

K/S Tussmannstrasse
CVR-nr. 29 13 14 73
dänische Unternehmer-Nr.

Årsrapport for 2014
(9. regnskabsår)
Jahresabschluss für 2014
(9. Geschäftsjahr)

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den / -2015

20/4

Der Jahresabschluss wurde auf der ordentlichen Hauptversammlung der Gesellschaft am / 2015 vorgelegt und genehmigt.

20/4



Dirigent
Vorsitzender

JOHN E. JENSEN

Indholdsfortegnelse

Inhaltsverzeichnis

	<u>Side</u>
	<u>Seite</u>
Påtegninger	
Vermerke	
Ledelsespåtegning	
<i>Vermerk seitens der Geschäftsführung</i>	1
Den uafhængige revisors erklæringer på årsregnskabet	
<i>Vermerk zum Jahresbericht seitens des unabhängigen Wirtschaftsprüfer</i>	2-5
 Ledelsesberetning	
Geschäftsbericht	
Selskabsoplysninger	
<i>Informationen über die Gesellschaft</i>	6
Ledelsesberetning	
<i>Geschäftsbericht</i>	7
 Årsrapport 1. januar – 31. december 2014	
<i>Jahresabschluss, 1. Januar - 31. Dezember 2014</i>	
Anvendt regnskabspraksis	
<i>Angewandte Bilanzierungsmethoden</i>	8-11
Resultatopgørelse	
<i>Gewinn- und Verlustrechnung</i>	12
Balance	
<i>Bilanz</i>	13-14
Noter	
<i>Anmerkung</i>	15-17

Ledelsespåtegning

Vermerk seitens der Geschäftsführung

Ledelsen har dags dato aflagt årsrapporten for perioden 1. januar – 31. december 2014 for K/S Tussmannstrasse.

Die Geschäftsleitung hat am heutigen Tag den Jahresbericht für das Rechnungsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 2014 für die K/S Tussmannstrasse (dänische Kommanditgesellschaft) vorgelegt.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med Årsregnskabsloven.

Der Jahresbericht wurde in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz zur Erstellung von Jahresabschlüssen erstellt.

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet. Samtidig er det vor opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Unserer Meinung nach gibt der Jahresbericht ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Schulden-, Finanz- und Ertragslage wider. Ebenso enthält nach unserer Meinung der Lagebericht eine den tatsächlichen Verhältnissen entsprechende Aufstellung über die Anliegen, mit denen sich der Bericht befasst.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Der Jahresabschluss wird bei der Gesellschafterversammlung zur Genehmigung vorgelegt.

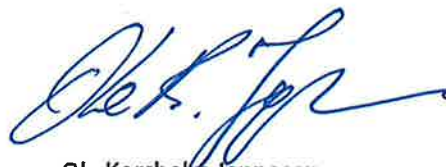
Lyngby, den 14. april 2015

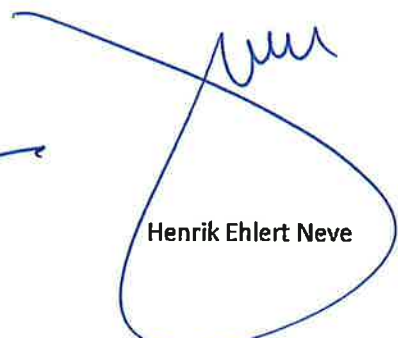
Lyngby, 14 April 2015

Bestyrelse

Aufsichtsrat


John Erling Jensen
(formand)
(Vorsitzender)


Ole Korsholm Jeppesen


Henrik Ehlert Neve

Den uafhængige revisors erklæringer på årsregnskabet

Påtegning på årsregnskabet

Til kapitalejerne i K/S Tussmannstrasse

Vi har revideret årsregnskabet for K/S Tussmannstrasse for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2014, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og den finansielle stilling pr. 31. december 2014 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2014 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Frederiksberg, den 14. april 2015

Revisionsfirmaet Albrechtsen

Statsautoriseret Revisionsaktieselskab



John Jensen

Statsautoriseret revisor

Vermerk zum Jahresbericht seitens des unabhängigen Wirtschaftsprüfers

Für die Kapitaleigentümer der K/S Tussmannstrasse (dänische KG)

Wir haben den Jahresbericht der K/S Tussmannstrasse für das Geschäftsjahr vom 1. Januar -31. Dezember 2014 in Bezug auf den Vermerk seitens der Bilanzierungsmethoden, der GuV, der Bilanz, der Eigenkapitalaufstellung und den Noten überprüft. Der Jahresabschluss wurde in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss erstellt.

Die Verantwortung für den Jahresabschluss seitens der Geschäftsführung

Die Geschäftsführung trägt die Verantwortung für die Erstellung des Jahresabschlusses und dass es in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften ein korrektes Bild abgibt. Diese Verantwortung umfasst die Gestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung der internen Kontrollen, die für die Ausarbeitung und Ablegung des Jahresabschlusses relevant erscheinen und ein korrektes Bild der Gesellschaft, ohne Fehlinformationen, abgeben. Außerdem beinhaltet das auch die Anwendung angemessener Bilanzierungsmethoden und eine buchungstechnische Beurteilung, die den Gegebenheiten Rechnung trägt.

Die Verantwortung des Wirtschaftsprüfers und die durchgeführte Revision

Es liegt in unserer Verantwortung ausgehend vom Jahresabschluss eine Schlussfolgerung über unsere Revision abzulegen. Die Überprüfung wurde in Übereinstimmung mit den internationalen Standard für ordnungsgemäße Rechnungsprüfung sowie dänischer Steuerberatergesetzgebung durchgeführt. Diese Grundsätze verlangen, dass wir die Überprüfung so vorbereiten und durchführen, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, damit der Jahresabschluss keine wesentlichen Fehlinformationen enthält.

Eine Revision umfasst Handlungen zur Erlangung von Nachweisen für Beträge und Informationen, die im Jahresabschluss genannt werden. Die gewählten Handlungen hängen von der Beurteilung des Wirtschaftsprüfers ab, hierunter die Risikobeurteilung in Bezug auf mögliche Fehlinformationen im Jahresabschluss, gleichgültig ob diese Fehlinformationen aus Hinterziehungen oder Fehler entstanden sein mögen. Bei der Risikobeurteilung erwägt der Wirtschaftsprüfer die Durchführung von internen Kontrollen, die für die Ausarbeitung und Ablegung des Jahresabschlusses seitens der Gesellschaft relevant sind, um ein korrektes Bild in Bezug auf die Gesellschaft abzugeben. Diese Maßnahme hat nicht zum Ziel, eine Beurteilung der Effektivität der internen Kontrollen der Gesellschaft abzugeben.

Eine Revision umfasst außerdem eine Stellungnahme dazu, ob die von der Geschäftsführung angewandte Bilanzierungsmethoden zweckmäßig sind sowie einer gesamten Beurteilung des Jahresberichts.

Wir sind davon überzeugt, dass die bei der Revision erlangten Erkenntnisse für eine Schlussfolgerung ausreichend sind.

Die Überprüfung hat keinen Anlass für einen Vorbehalt unsererseits ergeben.

Schlussfolgerung

Wir sind davon überzeugt, dass der Jahresabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Aktiva, der Passiva und der finanziellen Positionen per 31. Dezember 2014 gibt und das das Ergebnis der Tätigkeiten der Gesellschaft und die Geldflüsse für das Bilanzjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 2013 mit dem geltenden dänischen Buchführungsgesetzen übereinstimmen.

Stellungnahme zu m Lagebericht

Wir haben gemäß dem Jahresabschlussgesetz den Lagebericht durchgelesen. Wir haben keine weiteren Handlungen zusätzlich zu der vorgenommenen Prüfung des Jahresabschlusses durchgeführt. Vor diesem Hintergrund sind wir der Meinung, dass die Informationen im Lagebericht mit dem Jahresabschluss übereinstimmen.

Selskabsoplysninger**Informationen über die Gesellschaft**

Selskab:	K/S Tussmannstrasse
Gesellschaft:	CVR-nr. 29 13 14 73 c/o Datea A/S Lyngby Hovedgade 4 DK - 2800 Kgs. Lyngby
Hjemstedskommune:	Lyngby-Taarbæk
Heimatgemeinde:	<i>Lyngby-Taarbæk</i>
Komplementar:	Komplementar Tussmannstrasse ApS
Komplementär:	CVR-nr. 29 01 26 52 c/o Datea A/S Lyngby Hovedgade 4 DK - 2800 Kgs. Lyngby
Bestyrelse	John Erling Jensen
Aufsichtsrat :	Ole Korsholm Jeppesen Henrik Ehlert Neve
Revision:	Revisionsfirmaet Albrechtsen
Revision:	Statsautoriseret Revisionsaktieselskab Lindevangs Allé 4 DK - 2000 Frederiksberg

Ledelsesberetning

Geschäftsbericht

Hovedaktiviteter

Hauptaktivitäten

Kommanditselskabets aktivitet består i at eje og udleje erhvervsejendommen, der er beliggende:

Die Aktivitäten der Kommanditgesellschaft bestehen aus dem Besitz und Vermietung der gewerblichen Immobilie, und sich am folgenden Ort befindet:

Tusmannstrasse 61, 40477 Düsseldorf, Deutschland

Ejendommen er fuldt udlejet.

Das Eigentum ist vollständig vermietet.

I tvivlsspørgsmål er det den danske tekst som er afgørende.

Bei Zweifelsfragen ist der dänische Text maßgebend

Der er i kommanditselskabet tegnet 140 andele, fordelt på 7 kommanditister

Die Kommanditgesellschaft besteht aus 140 Anteilen, verteilt auf 7 Kommanditisten.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Entwicklung der Aktivitäten und wirtschaftliche Verhältnisse

Det regnskabsmæssige resultat på kr. 782.140 er indenfor rammerne af de aflagte budgetter.

Årets resultat anses på baggrund heraf for tilfredsstillende.

Der Jahresergebnis in Höhe von DKK 782.140 liegt innerhalb des festgelegten Budgets.

Das Jahresergebnis wird dem Zufolge als zufriedenstellend angesehen.

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Vorfälle nach Abschluss des Geschäftsjahres

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentlig vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

Kommanditselskabet forventer et resultat for 2015 indenfor rammerne af det udarbejdede budget.

Es gab nach Abschluss des Geschäftsjahres keine Vorfälle, die die finanzielle Situation der Gesellschaft wesentlich beeinflussen könnten.

Die Kommanditgesellschaft erwartet für das Jahr 2015 ein Ergebnis, das innerhalb des ausgearbeiteten Budgets liegt.

Anvendt regnskabspraksis

Bilanzierungsmethoden

Regnskabsgrundlag

Bilanzierungsgrundlage

Årsregnskabet for K/S Tussmannstrasse for perioden 1. januar – 31. december 2014 er aflagt i overensstemmelse med Årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder.

Ledelsen har besluttet at ændre anvendt regnskabspraksis for materielle anlægsaktiver fra måling til dagsværdi til måling til kostpris med fradrag af foretagne ned- og afskrivninger. Ændring af regnskabspraksis har ikke medført en korrektion af egenkapital, anlægsaktiver eller resultatopgørelsen. Det er ledelsens opfattelse, at skift af regnskabspraksis giver et mere retvisende billede af kommanditselskabets aktiviteter.

Den anvendte regnskabspraksis er bortset fra ovenstående uændret i forhold til sidste år.

Der Jahresabschluss für den Zeitraum vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2014 für die K/S Tussmannstrasse wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des dänischen Gesetzes für Klasse B-Unternehmen über den Jahresabschluss erstellt.

Die Geschäftsführung hat die Änderung der angewandten Rechenschaftspraktiken für materielle Anlageaktiva von dem „Maßstab Tageswert“ zum „Maßstab Kostenpreis“ unter Berücksichtigung der bereits vorgenommenen Abschreibungen und Wertberichtigungen beschlossen.

Die Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden sind abgesehen von den oben, unverändert zum Vorjahr.

Resultatopgørelsen

Gewinn- und Verlustrechnung

Indtægtskriterium

Einnahmekriterien

Indtægter i form af lejeindtægter fra udlejningsejendommen indregnes i de perioder, de vedrører.

Die Einnahmen aus der Vermietung der Immobilie werden in die jeweils zugehörigen Zeiträume eingerechnet.

Andre eksterne omkostninger

Weitere externe Kosten

Andre eksterne omkostninger indeholder omkostninger til administration og revisor.

Weitere externe Kosten enthalten Kosten für die Verwaltung und den Wirtschaftsprüfer.

Anvendt regnskabspraksis

Bilanzierungsmethoden

Af- og nedskrivninger på immaterielle og materielle anlægsaktiver

Af- og nedskrivninger på immaterielle og materielle anlægsaktiver er foretaget ud fra en løbende vurdering af aktivernes brugstid i virksomheden. Anlægsaktiverne afskrives lineært på grundlag af kostprisen, baseret på følgende vurdering af brugstider og restværdier:

Abschreibungen und Wertberichtigungen für immaterielle und materielle Anlageaktiva werden nach laufender Einschätzung der aktiven Nutzungszeit der Anlageaktiva im Unternehmen vorgenommen.

Anlageaktiva werden linear, auf Grundlage der Kostenpreise, basierend auf folgende Einschätzung der Nutzungszeit oder Restwerte abgeschrieben:

	Brugstid	Restværdi inkl. grundværdi
Materielle anlægsaktiver, ejendom	50 år	tkr. 14.529
<i>Materielle Anlageaktiva, Immobilien</i>	<i>Nutzungszeit 50 Jahre</i>	<i>Restwert inklusive Bodenwert TDKK 14.529</i>

Finansielle poster

Zinsen und ähnliche Erträge/Aufwendungen

Finansielle poster omfatter eventuelle renter, der periodiseres og indregnes i den periode de vedrører samt valutakursreguleringer.

Zinsen und ähnliche Erträge/Aufwendungen ethalten eventuelle periodengerechte Zinsen, sowie Währungskorrekturen.

Skat

Steuern

Der er ikke afsat skat i årsregnskabet, da skatteforpligtelsen påhviler de enkelte kommanditister.

Es ist keine Steuer im Jahresabschluss vorgesehen, da die steuerlichen Verpflichtungen dem einzelnen Kommanditisten obliegen.

Anvendt regnskabspraksis

Bilanzierungsmethoden

Balancen

Bilanz

Ejendom

Immobilie

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med tillæg af eventuelle opskrivninger og med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klart til at blive taget i brug.

Sachanlagen werden zu Anschaffungskosten zuzüglich eventueller Aufschreibungen und abzüglich der kumulierten Abschreibungen und Wertminderungen bewertet.

Die Anschaffungskosten umfassen den Kaufpreis und die direkt zurechenbaren Kosten, die mit dem Erwerb bis zum Zeitpunkt des Lasten-/Nutzenwechsels des Vermögenswertes angefallen sind.

Tilgodehavender

Forderungen

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der almindeligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivninger til imødegåelse af forventet tab.

Forderungen werden zu fortgeführten Anschaffungskosten, die gewöhnlich auf den Nominalwert. Der Wert wird durch Rückstellungen für zweifelhafte und uneinbringliche Schulden reduziert.

Gæld

Verbindlichkeiten

Gæld i ejendommen optages til statusdagens kurs.

Verbindlichkeiten in Verbindung mit der Immobilie werden zum Zeitpunkt des Bilanzstichtages aufgenommen.

Øvrige gældsforpligtelser

Sonstige Verbindlichkeiten

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket almindeligvis svarer til nominel værdi.

Sonstige Verbindlichkeiten werden zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertet, die gewöhnlich auf den Nominalwert.

Resultatfordeling og andel i egenkapital

Verteilung des Ergebnisses und Anteil am Eigenkapital

Årets resultat samt balanceposter er fordelt blandt kommanditisterne i forhold til deres kommanditanparter.

Das Jahresergebnis sowie die Bilanzposten werden auf die Kommanditisten im Verhältnis zu den jeweiligen Anteilen verteilt.

Anvendt regnskabspraksis
Bilanzierungsmethoden

Omgøring af fremmed valuta.

Umrechnung von Fremdwährung.

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutadifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som finansiel post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er indregnet i balancedagen, måles til balancedagens kurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Transaktionen in Fremdwährung werden mit den Kursen am Transaktionstag umgerechnet. Währungskursdifferenzen die zwischen dem Kurs am Transaktionstag und dem Kurs am Tag der Zahlung entstehen, werden im Ergebnis als „finanziellen Posten“ eingerechnet

Guthaben, Schulden und andere monetäre Posten die nicht am Bilanzstichtag abgerechnet sind, werden mit dem Kurs am Bilanztag bewertet. Die Differenz zwischen dem Kurs am Bilanzstichtag und dem Kurs am Entstehungstag der Forderung oder Verbindlichkeit, wird als Aufwand oder Ertrag im Ergebnis eingerechnet

Resultatopgørelse for perioden
1. januar – 31. december 2014
Gewinn und Verlustrechnung für den Zeitraum
1. Januar bis 31. Dezember 2014

Note		2014 DKK	2013 DKK
Anmerkung			
1	Lejeindtægter	2.733.570	2.739.612
	<i>Mieteinnahmen</i>		
	Andre driftsindtægter	0	0
	<i>Andere Einnahmen</i>		
		2.733.570	2.739.612
	Driftsomkostninger	-716.892	-874.254
	<i>Betriebskosten</i>		
	Af- og nedskrivning af materielle anlægsaktiver	-218.713	-218.713
	<i>Abschreibungen, Wertminderungen von Sachanlagen</i>		
	Andre eksterne omkostninger	-147.104	-237.961
	<i>Weitere externe Kosten</i>		
	Resultat før finansielle poster	1.650.861	1.408.684
	<i>Ergebnis vor finanziellen Posten</i>		
	Finansielle indtægter	272	996
	<i>Zinsen und ähnliche Erträge</i>		
	Finansielle omkostninger	-868.993	-878.340
	<i>Zinsen und ähnliche Aufwendungen</i>		
	Årets resultat	782.140	531.340
	<i>Jahresergebnis</i>		
	Forslag til resultatdisponering		
	<i>Vorschlag für die Verwendung des Ergebnisses</i>		
	Årets resultat	782.140	531.340
	<i>Jahresergebnis</i>		
	Overført fra tidligere år	2.304.151	1.772.811
	<i>Übertrag von früheren Jahren</i>		
	Til disposition	3.086.291	2.304.151
	<i>Zur Verfügung</i>		
	Fordeles således		
	<i>Wird folgendermaßen verteilt</i>		
	Overført til dagsværdireserve	0	0
	<i>Übertrag von Tageswertreserve</i>		
	Overført til næste år	3.086.291	2.304.151
	<i>Übertrag auf Folgejahr</i>		
		3.086.291	2.304.151

Balance pr. 31. december 2014
Bilanz per. 31. Dezember 2014

Note		2014	2013
Anmerkung		DKK	DKK
	Aktiver		
	Aktiva		
	Anlægsaktiver		
	Anlagevermögen		
2	Materielle anlægsaktiver	26.065.282	26.340.503
	<i>Sachanlagevermögen</i>		
	Anlægsaktiver i alt	26.065.282	26.340.503
	Anlagevermögen gesamt		
	Omsætningsaktiver		
	Umlaufvermögen		
	Tilgodehavender		
	Forderungen		
	Andre tilgodehavender	11.728	33.592
	<i>Andere Forderungen</i>		
		11.728	33.592
	Likvide beholdninger	1.167.177	917.152
	<i>Liquide Mittel</i>		
	Omsætningsaktiver i alt	1.178.905	950.744
	Umlaufvermögen gesamt		
	Aktiver i alt	27.244.187	27.291.247
	Aktiva gesamt		

Balance pr. 31. december 2014
Bilanz per. 31. Dezember 2014

Note		2014 DKK	2013 DKK
Anmerkung			
	Egenkapital		
	Eigenkapital		
3	Kontantdel af kommanditkapital <i>Baranteil der Kommanditeinlage</i>	487.094	667.094
	Overført resultat i alt <i>Vorgetragenes Ergebnis</i>	3.086.291	2.304.151
	Egenkapital i alt <i>Eigenkapital gesamt</i>	3.573.385	2.971.245
	Langfristet gæld		
	Langfristige Verbindlichkeiten		
4	Prioritetsgæld <i>Hypothekenschulden</i>	22.406.392	23.180.056
	Mellemregning komplementar <i>Komplementär, Verbindlichkeiten</i>	161.428	157.421
	Langfristet gæld i alt <i>Langfristige Verbindlichkeiten gesamt</i>	22.567.820	23.337.477
	Kortfristet gæld		
	Kurzfristige Verbindlichkeiten		
	Kortfristet del af prioritetsgæld <i>Kurzfristiger Anteil der Hypothekenschulden</i>	721.768	698.187
	Anden gæld <i>Andere Verbindlichkeiten</i>	381.214	284.338
	Kortfristet gæld i alt <i>Kurzfristige Verbindlichkeiten gesamt</i>	1.102.982	982.525
	Gæld i alt <i>Verbindlichkeiten gesamt</i>	23.670.802	24.320.002
	Passiver i alt <i>Passiva gesamt</i>	27.244.187	27.291.247
5	Eventualforpligtelser og sikkerhedsstillelser <i>Eventualverbindlichkeiten und Sicherheitsleistungen</i>		

Noter

Anmerkung

	2014 DKK	2013 DKK
1 Lejeindtægter		
Mieteinnahmen		
Nettoleje	2.733.570	2.739.612
Nettomiete	<u>2.733.570</u>	<u>2.739.612</u>
 2 Materielle anlægsaktiver, investeringsejendom		
Materielle Anlagegüter, Investitionsobjekt		
Anskaffelsessum primo	28.290.148	
<i>Anschaffungskosten, Anfang</i>		
Tilgang i året	0	
<i>Zugänge im Laufe des Jahres</i>		
Afgang i året (regulering købesum)	0	
<i>Abgänge im Laufe des Jahres (Anpassung</i>		
<i>Anschaffungsbetrag)</i>		
Anskaffelsessum ultimo	<u>28.290.148</u>	
<i>Anschaffungskosten, am Ende des Zeitraumes</i>		
 Værdiregulering primo	-1.949.645	
<i>Wertanpassung zu Beginn des Zeitraumes</i>		
Værdiregulering i året	-275.221	
<i>Wertanpassungen im Laufe des Jahres</i>		
Værdiregulering i alt pr. 31/12-2014	<u>-2.224.866</u>	
<i>Wertanpassung gesamt per 31/12-2014</i>		
 Regnskabsmæssig værdi ultimo	<u><u>26.065.282</u></u>	
Bilanzwert, Ultimo		

Noter

Anmerkung

3 Egenkapital *Eigenkapital*

Stamkapital består af 140 kommanditanparter af kr. 100.000, heraf er indbetalt kr. 3.479,25 pr. kommanditanpart.

Das Stammkapital besteht aus 140 Kommanditanteilen zu je DKK 100.000, davon ist DKK 3.479,25 pro Anteil, eingezahlt.

Kontant indskud i årets primo	667.094
<i>Bareinlagen am Anfang des Jahres</i>	
Indskudt i året	0
<i>Einlagen im Laufe des Jahres</i>	
Udloddet i året	-180.000
<i>Verteiling im Laufe des Jahres</i>	
Kontant del af kommanditkapital ultimo	487.094
<i>Baranteil des Kommanditkapitals Ultimo</i>	
Årets henlæggelse	0
<i>Rücklagen</i>	
Værdiregulering pr. 31. december 2014	0
<i>Wertanpassung per 31. Dezember 2014</i>	
Dagsværdireserve ultimo	0
<i>Tageswertreserve Ultimo</i>	
Overført resultat pr. 1. januar 2014	2.304.151
<i>Vorgetragenes Ergebnis, 1. Januar 2014</i>	
Overført af årets resultat	782.140
<i>Übertragen vom Jahresergebnis</i>	
Overført dagsværdireserve pr. 31. december 2014	0
<i>Übertragene Tageswertweserve per 31. december 2014</i>	
Overført resultat i alt	3.086.291
<i>Übertragenes Ergebnis gesamt</i>	
Egenkapital i alt	
<i>Eigenkapital gesamt</i>	3.573.385

Noter**Anmerkung****4 Prioritetsgæld*****Hypothekenskulden***

Af den i balancen opførte langfristede gæld forfalder t.kr. 0 til betaling senere end 5 år efter balancedagen

Von den in der Bilanz angeführten langfristigen Verbindlichkeiten sind TDKK 0 später als 5 Jahre nach dem Tag der Bilanzierung fällig.

5 Eventualforpligtelser***Eventualverbindlichkeiten***

Der er udstedt pant på 3.740.000 EURO i ejendommen til sikkerhed for prioritetsgælden.

Es wurde eine Grundschuld in Höhe von € 3.740.000 als Sicherheit für die Hypothekensschulden auf die Immobilie ausgestellt.

Bankkonto optaget til t.kr. 1.068 er stillet til sikkerhed for prioritetsgæld.

Bankkonto zugelassen zu TDKK 1.068 wird als Sicherheit für Hypothekensschulden zur Verfügung gestellt.